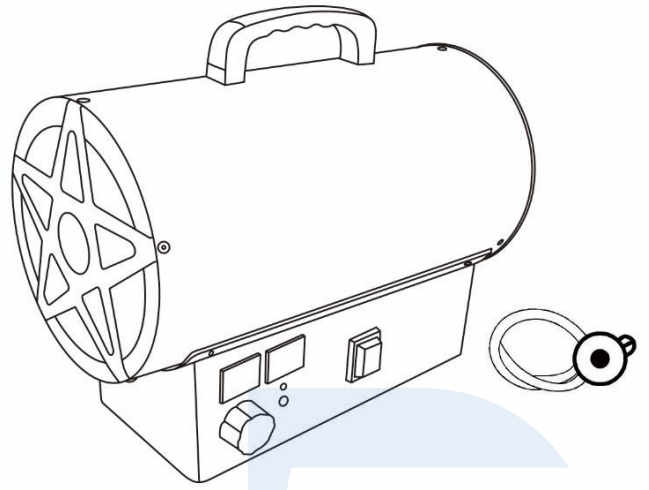
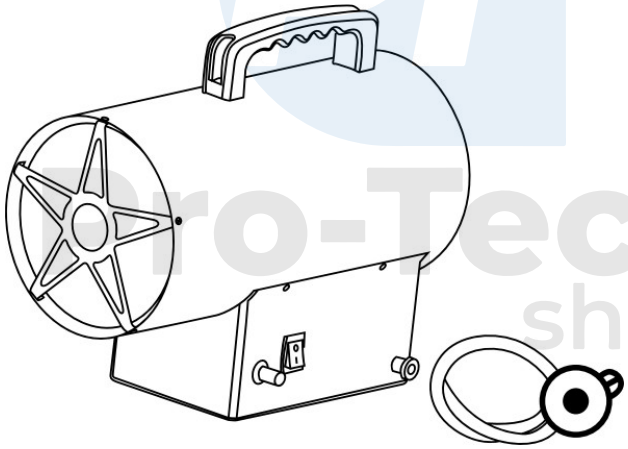
IPARI LPG GÁZFŰTÉS





Pro-Tech shop

Használati utasítás

FŰTŐBERENDEZÉS SPECIFIKÁCIÓI

Modell	GH-10M	GH-15M	GH-30M	GH-50M	GH-15	GH-30	GH-50	GH-100
Teljesítmény	10KW	15KW	30 KW	50 KW	15KW	30 KW	50 KW	100 KW
Üzemanyag-fogyasztás	0,73 kg/h	1,09 kg/h	2,18 kg/h	3,63 kg/h	1,09 kg/h	2,18 kg/h	3,63 kg/h	6,66 kg/h
Gáz típusa	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra	LPG-vel való használatra
Nyomás gázellátás	0.3Bar	0.3Bar	0.7Bar	1.5Bar	0.3Bar	0.7Bar	1.5Bar	2.5Bar
Elektromos bemeneti teljesítmény	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Nincs gyújtás	Piezoelektromos érzékelő: manuális típus	Piezoelektromos érzékelő: manuális típus	Piezoelektromos érzékelő: manuális típus	Piezoelektromos érzékelő: manuális típus	Közvetlen szikra: Automatikus típus	Közvetlen szikra: Automatikus típus	Közvetlen szikra: Automatikus típus	Közvetlen szikra: Automatikus típus

KÖZLEMÉNYEK

AZ ÖN ÉS MÁSOK BIZTONSÁGA FONTOS, EZÉRT KÉRJÜK, OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT HASZNÁLNÁ A FŰTŐBERENDEZÉST.

ÁLTALÁNOS VESZÉLY:

A FŰTŐBERENDEZÉSHEZ MELLÉKELT BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA HALÁLHOZ, SÚLYOS TESTI SÉRÜLÉSHEZ, VALAMINT VAGYONVESZTÉSHEZ VAGY -KÁROSODÁSHOZ VEZETHET A VESZÉLY MIATT. TŰZ, ROBBANÁS, ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, FULLADÁS, SZÉN-MONOXID-MÉRGEZÉS VAGY ÁRAMÜTÉS.

EZT A FŰTŐBERENDEZÉST CSAK OLYAN SZEMÉLYEK HASZNÁLHATJÁK VAGY SZERVIZELHETIK, AKIK MEGÉRTETTÉK ÉS BETARTJÁK A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

NEM SZABADIDŐJÁRMŰBEN (LAKÓAUTÓBAN) TÖRTÉNŐ HASZNÁLATRA SZÁNTÁK.

- Csak jól szellőztetett helyen és éghető anyagoktól távol használható.
- NEM használható lakóházak fűtésére. Középületekben történő használat esetén lásd a nemzeti előírásokat.
- Használat után zárja el a gázellátást a palackszelepnél.
- Az égők begyújtása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor megfelelően működik.

● Ezt a készüléket használhatják 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek, feltéve, hogy felügyeletet kapnak, vagy utasítást kapnak a készülék biztonságos használatára, és megértik a vele járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.

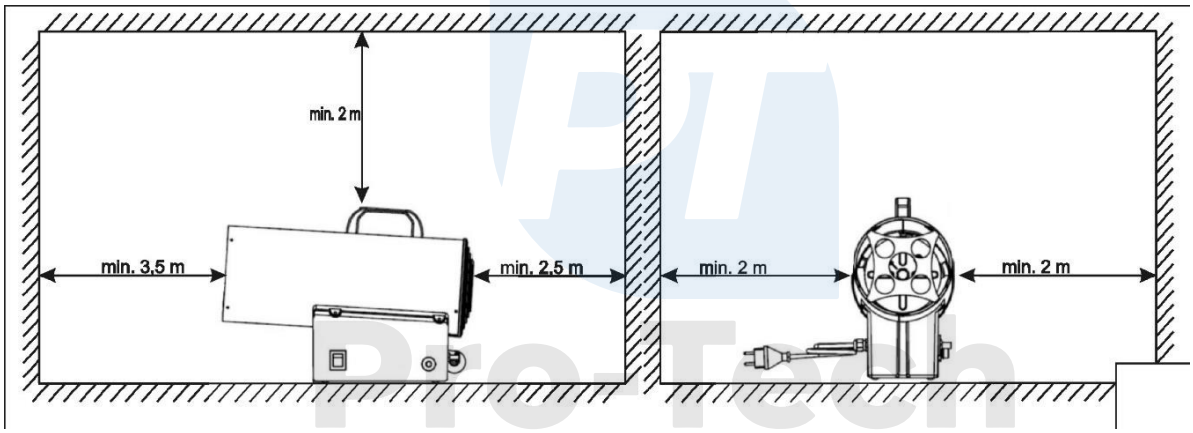
● FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőberendezést.

● A 3 év alatti gyermekeket nem szabad elérni, kivéve, ha mindig felügyelet alatt vannak.

● A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/kikapcsolhatják a készüléket, ha a készüléket bekapcsolták, normál működési helyzetben helyezték vagy szerelték fel, és felügyelet alatt állnak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértették az ezzel járó kockázatokat. A 3 és 8 év közötti gyermekek nem kapcsolhatják be, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást.

● FIGYELMEZTETÉS - A termék egyes részei nagyon forróak lehetnek és égési sérüléseket okozhatnak. Különös óvatossággal kell eljárni, ha gyermekek és veszélyeztetett személyek tartózkodnak a helyszínen.

Biztonságos elhelyezési távolság



Pro-Tech shop

1. ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK

1.1 Az ebben a kézikönyvben említett fűtőberendezéseket csak a szabadban vagy jól szellőző környezetben szabad használni.

1.2 Minden kW-ra 25 cm³ állandó szellőzés szükséges, egyenletesen elosztva a padló és a mennyezet között, legalább 250 cm³ teljesítmény mellett.

1.3 A gázpalackokat a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell használni és tárolni.

1.4 Soha ne irányítsa a forró légáramot a palack felé.

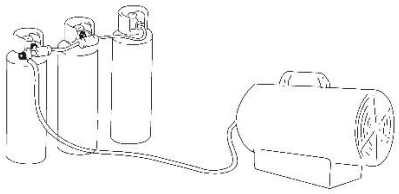
1.5 Csak a mellékelt nyomásszabályozót használja.

1.6 Soha ne használja a fűtőberendezést a fedél nélkül.

1.7 Ne lépje túl a 100 W/m³ szabad helyiséget. A helyiség minimális térfogatának nagyobbnak kell lennie 100 m³-nél.

1.8 Ne zárja el a fűtőberendezés bemeneti vagy kimeneti részeit.

1.9 Ha a fűtőberendezésnek hosszú ideig kell maximális teljesítményen működnie, előfordulhat, hogy jég képződik a palackon. Ezt a túlzott párolgás okozza. Sem emiatt, sem más okból nem szabad a palackot fűteni. Ennek a hatásnak az elkerülése, vagy legalábbis korlátozása érdekében használjon nagy palackot, vagy több, egymással összekötött palackot (lásd az ábrát).



1.10 Ne használja a fűtőberendezést pincében vagy a talajszint alatti helyiségben.

1.11 Meghibásodás esetén forduljon a szervizhez.

1.12 Használat után zárja el a gázpalack csapját.

1.13 A gázpalackot mindig a biztonsági előírásoknak megfelelően, minden lehetséges gyújtóforrástól távol kell cserélni.

1.14 A gáztömlő nem csavarható vagy hajlítható meg.

1.15 A fűtőberendezést olyan helyen kell elhelyezni, ahol nincs tűzveszély, a forró levegő kivezetésének legalább 3 m-re kell lennie minden éghető faltól vagy mennyezettől, és soha nem irányulhat a gázpalackra.

1.16 Csak eredeti gáztömlőt és pótalkatrészeket használjon.

1.17 Az ebben a tájékoztatóban leírt fűtőberendezések nem háztartási használatra készültek.

1.18 Ha gázszivárgást észlel vagy gyanít, azonnal zárja el a gázpalackot, kapcsolja ki a fűtőberendezést, és ne használja addig, amíg egy szakképzett szervizközpont nem vizsgálja meg. Ha a fűtőberendezést beltérben helyezi el, az ajtók és ablakok teljes kinyitásával biztosítsa a jó szellőzést. Ne hozzon létre szikrákat vagy nyílt lángot.

1.19 Kétség esetén kérjük, forduljon a szállítójához.

A berendezés leírása

Ez a készülék egy gáztüzelésű, közvetlen tüzelésű fűtőberendezés. Elektromotorral hajtott ventilátorral van felszerelve,
amely a légáramlást a helyiségben történő légkeringés elősegítése érdekében kényszeríti, és a hatékony égés érdekében növeli az oxigén mennyiségét az égéstérben. A fűtőberendezésből kilépő forró füstgázokkal keveredő levegő hatására a helyiség felmelegszik.

A készülék többfunkciós elektromágneses védelemmel van ellátva áramellátási problémák, lángkimaradás és túlmelegedés esetén. Ez a háromféle védelem véd a gázszivárgás és az esetleges szén-monoxid-mérgezés ellen, és tűzveszély a gázszivárgás miatt. A fűtőberendezésbe épített gázáram-szabályozó szelep lehetővé teszi a kibocsátott hőmennyiség szükség szerinti szabályozását.

2. BEÁLLÍTÁS

2.1 Csatlakoztassa a fűtőtestet egy megfelelő elektromos aljzatba /230V~50Hz

2.2 Győződjön meg róla, hogy a gép megfelelően földelve van.

2.3 Csatlakoztassa a gázellátó tömlőt a nyomásszabályozóhoz, és csatlakoztassa a szabályozót egy megfelelő PB-gázpalackhoz.

2.4 Nyissa ki a palack elzárócsapját, és ellenőrizze a tápcsövet és a szerelvényeket gázszivárgás szempontjából. Ehhez a művelethez ajánlott jóváhagyott szivárgásérzékelőt használni.

2.5 SOHA NE HASZNÁLJON TÜZET A KÖZELBEN.

2.6 Automatikus készülékek esetén csatlakoztassa a termosztátot a készülék aljzatába, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

3. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ELŐKÉSZÍTÉS A MŰKÖDÉSHEZ

1. Ellenőrizze, hogy a fűtőberendezés nem sérült-e meg a szállítás során.

2. Csatlakoztassa a tömlőt és a szabályozóegységet a PB-gázpalackhoz úgy, hogy az anyát az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítja a PB-gázpalack szelepének kimenetéhez, és szorosan meghúzza.

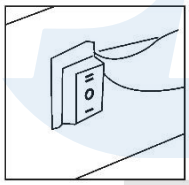
3. Nyissa ki a palack gázszelepét, és szappanos-vizes oldattal ellenőrizze az összes gázcsatlakozást.

4. Csatlakoztassa a tápkábelt egy jól földelt 220 VAC, 50 Hz-es áramforráshoz.

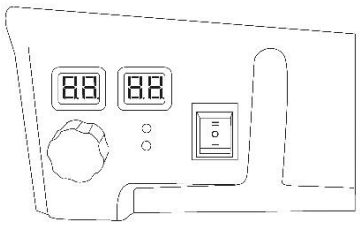
3.1 TŰZ

3.1.1 FÉNYVILÁGÍTÁS / automata gyújtás.

a. Kapcsolja a főkapcsolót az I. állásba, és a motor elindul. A digitális kijelzőn megjelenik a helyiséghőmérséklet.



b. Nyissa ki a szelepet, és kapcsolja a főkapcsolót II. állásba. A kijelző bal oldali ablakában a hőmérsékletet, a jobb oldali ablakban pedig a helyiséghőmérsékletet állítja be. Automatikusan világít, ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint a szobahőmérséklet.



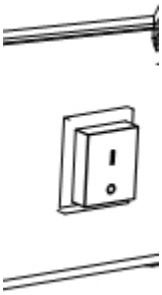
c. Állítsa be a gázáramlási nyomást a kívánt hőteljesítményhez a nyomáscsökkentő szelep kerekének az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával a nyomás növeléséhez, vagy az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával a nyomás csökkentéséhez.

d. Ha a láng meggyullad, de néhány másodperc múlva a fűtőberendezés leblokkol, a RESET lámpa kigyullad. Várjon egy percet, majd a RESET gomb megnyomásával oldja fel a fűtőberendezés reteszelését, és ismételje meg az indítást.

e. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez.

3.1.2 Gyújtás / Kézi gyújtás

a. Kapcsolja a főkapcsolót az I. állásba, és ellenőrizze, hogy a ventilátor megfelelően működik-e. (2. ábra.)



b. Nyomja meg a gázszelep gombját, és többször nyomja meg a piezoelektromos gyújtót, amíg a láng fel nem gyullad. (3-4. ábra)



c. Amikor a láng meggyullad, tartsa lenyomva a szelep gombját körülbelül 10 másodpercig. Ha a fűtőberendezés a szelepgomb felengedése után leáll, várjon egy percet, és indítsa újra, a szelepgombot tovább nyomva tartva.

d. Állítsa be a gázáramlási nyomást a kívánt hőteljesítményhez a nyomáscsökkentő szelep kerekének az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával a nyomás növeléséhez, vagy az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával a nyomás csökkentéséhez.

FIGYELEM

Ha a gyújtás nehézkes vagy rendszertelen, győződjön meg arról, hogy a ventilátor nincs elzárva, és hogy a levegő be- és kimeneti nyílása nincs elzárva, mielőtt megismételné a gyújtást.

3.2 OFF

A fűtőberendezés leállításához zárja el a gázpalack csapját. Hagyja járni a ventilátort, amíg a láng ki nem alszik, majd kapcsolja a ventilátor kapcsolóját O állásba.

3.3 SZELLŐZTETÉS

a. A fűtőtest ventilátorként is használható.

b. Ebben az esetben távolítsa el a gázellátó tömlőt, és csatlakoztassa a fűtőberendezés csatlakozóját egy megfelelő elektromos áramforráshoz.

c. Állítsa a ventilátor kapcsolóját I. állásba.

!!!FIGYELEM

Fulladásveszély

1. Ne használja a fűtőberendezést lakóterek fűtésére.

2. Ne használja szellőzetlen helyiségekben.

3. Az égési és szellőzőlevegő áramlását nem szabad akadályozni.

4. Megfelelő szellőzőlevegőt kell biztosítani a használt fűtőberendezés égési levegőigényének megfelelően.

5. A megfelelő szellőzőlevegő hiánya nem megfelelő égéshez vezet.

6. A nem megfelelő égés szén-monoxid-mérgezéshez vezethet, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat. A szén-monoxid-mérgezés tünetei közé tartozhat a fejfájás, a szédülés és a légzési nehézség.

GÁZSZAG

Az LPG és a földgáz mesterséges szaganyagokat tartalmaz, amelyeket kifejezetten az üzemanyaggáz-szivárgások észlelésére adnak hozzá.

Ha gázszivárgás van, üzemanyaggáz szagot kell éreznie. Mivel a propán (LP) nehezebb a levegőnél, a gázszagot a padlóhoz képest alacsonyan kell érezni. BÁRMILYEN GÁZ AZONNALI INTÉZKEDÉST JELEZ!

1. Ne tegyen semmilyen olyan műveletet, amely meggyújthatja a tüzelőgázt. Ne használjon semmilyen elektromos kapcsolót.
Ne húzzon ki semmilyen tápegységet vagy hosszabbítót. Ne gyújtson gyufát vagy más lángforrást. Ne használja a telefonját.

2. Mindenki azonnal hagyja el az épületet és hagyja el a területet.

3. Zárja el az összes propángáztartály vagy üzemanyagpalack bemeneti szelepét, illetve földgáz használata esetén a fogyasztásmérőn található fő üzemanyag-bemeneti szelepet.

4. A propángáz (LP) nehezebb a levegőnél, és alacsonyan elhelyezkedő helyeken leülepedhet. Ha propánszivárgás gyanúja merül fel, kerüljön el minden alacsony helyet.

5. Használja a szomszéd telefonját, és hívja a gázszolgáltatót és a tűzoltóságot. Ne menjen vissza az épületbe vagy a területre.

6. Maradjon az épületen és a területen kívül, amíg a tűzoltóság és a fűtőgázszolgáltató biztonságosnak nem nyilvánítja a helyzetet.

7. A gázszivárgást a gázszolgáltató és a tűzoltóság munkatársaival ellenőriztesse. Kérjük meg őket, hogy szellőztessék ki az épületet és a területet, mielőtt visszatérnek. A megfelelően képzett szervizszemélyzetnek meg kell javítania a szivárgást, ellenőriznie kell a további szivárgásokat, majd be kell gyújtania a készüléket.

4. KARBANTARTÁS

4.1. Javítást vagy karbantartást csak szakképzett személyzet végezhet.

4.2. A berendezést évente legalább egyszer szakképzett szakembernek kell ellenőriznie.

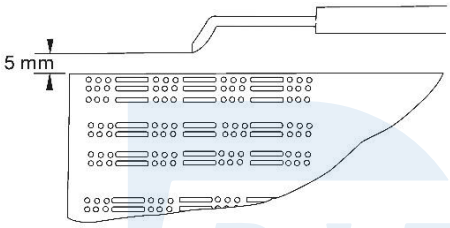
4.3. Rendszeresen ellenőrizze a gáztömlő és a gázszabályozó állapotát, ha cserére szorulnak, csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

4.4. Mielőtt bármilyen karbantartási munkálatot elvégezne a fűtőberendezésen, válassza le a fűtőberendezést mind a gázról, mind az elektromos hálózatról.

4.5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használták, ajánlott, hogy a technikus használat előtt végezzen általános ellenőrzést. Fontos ellenőrizni a következőket:

4.5.1. Rendszeresen ellenőrizze a gázellátó tömlő állapotát, és cseréje során csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

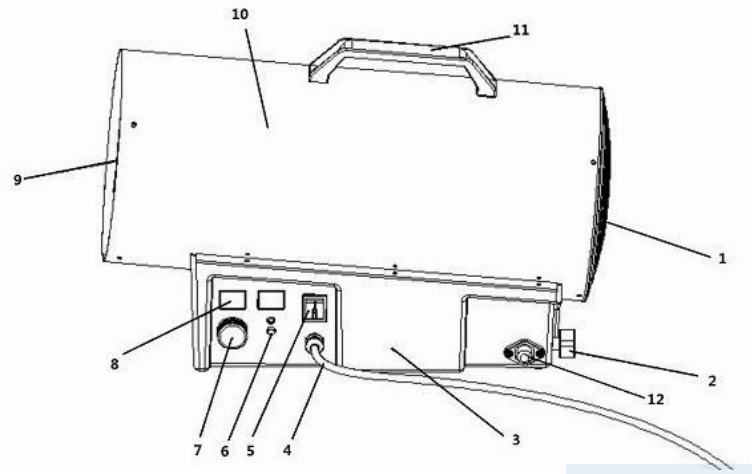
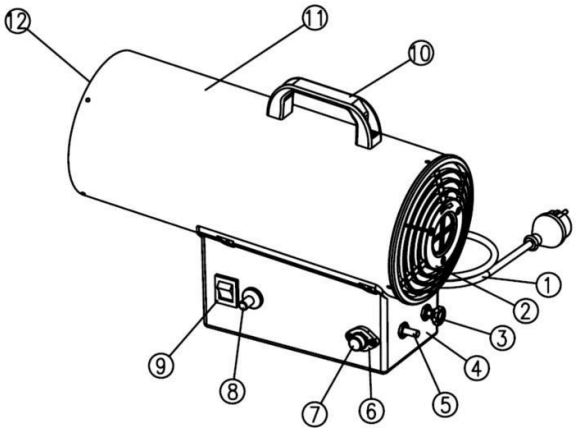
4.5.2. Ellenőrizze az indítóelektróda helyzetét (lásd a 4. ábrát).



4.5.3. Ellenőrizze a biztonsági termosztát és a termoelem csatlakozásait: ezeknek mindig tisztának kell lenniük. Szükség esetén sűrített levegővel tisztítsa meg a ventilátorlapátot és a fűtőtest belsejét.

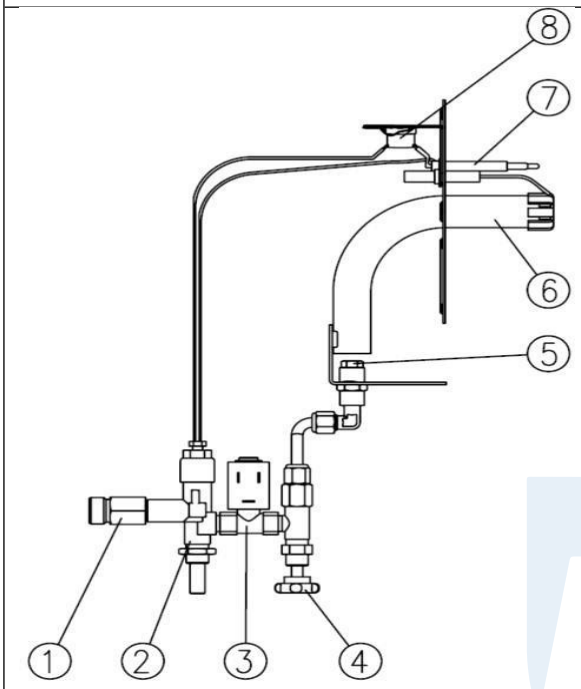
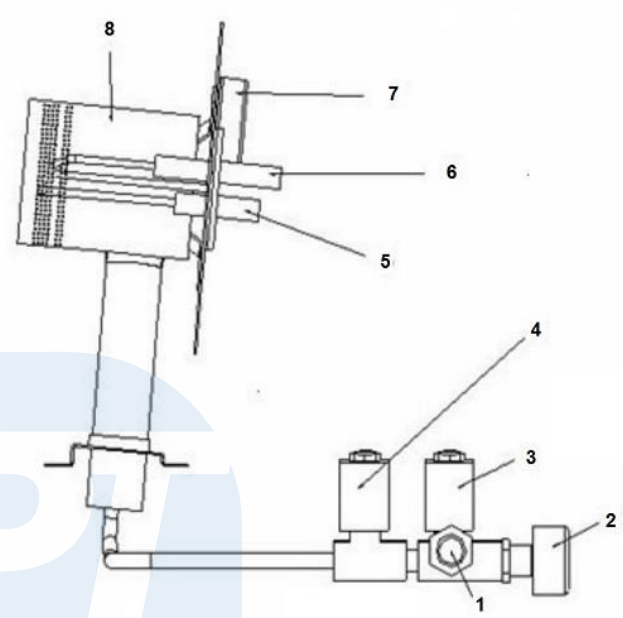
Pro-Tech shop

A fűtőberendezés felépítése

A: (automatikus vezérlés):	**B: (kézi működtetés):**
	
1. Légbeömlő fedél 2. Gomb a hőteljesítmény szabályozásához 3. Fűtőtest/vezérlőpanel 4. Tápcső 5. Tápkapcsoló 6 Reset gomb 7 Új hőmérséklet-beállítási lehetőségek 8 Hőmérséklet kijelző 9. Forrólevegő-kivezető fedél 10. Test 11. Szállítási fogantyú 12. Gázcsatlakozás	1. Hálózati kábel 2. Légbeömlő fedél 3. Gomb a hőteljesítmény szabályozásához 4. Fűtőtest/vezérlőpanel 5. Lángoltásvédelmi gomb 6. Gázcsatlakozás 7. Csatlakozó dugó 8. Szikra gomb 9. Tápkapcsoló 10. Szállítási fogantyú 11. Test 12. Forrólevegő-kivezető fedél

Pro-Tech shop

GÁZELLÁTÁSI DIAGRAM

A: (automatikus vezérlés)	B: (kézi működtetés):
	
1. Gázcsatlakozás 2. Szelepbeállítás 3. Mágnesszelep 4. Mágnesszelep 5. Lángérzékelő 6. Gyújtáskapcsoló 7. Termosztát 8. Égőfej	1. Gázcsatlakozás 2. Védelem a lángok meghibásodása ellen 3. Mágnesszelep 4. Gázszabályozó szelep 5. Gázfúvóka 6. Égőfej 7. Termoelem 8. Termosztát

Amikor a készüléket a palackhoz csatlakoztatják, a gáz a gázrendszer következő alkatrészein halad át:

Gázcsatlakozás - lángkimaradás elleni védelem - mágnesszelep - mennyiségszabályozó szelep gázellátás/lángméret - gázfúvóka - a gázt nagyfeszültségű elektromos szikra gyújtja meg és az égőfejben ég - a láng által felmelegített termoelem feszültséget generál - a termosztát az áramkör megnyitásával aktiválja az áramkört. a lánghiba elleni védőelemben lévő mágnesszelep, a gáz folyamatosan égve áramlik az égéstérben.

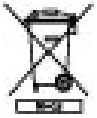
Pro-Tech shop

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Automatikus gyújtással rendelkező modellek

PROBEM	OKOK	MEGOLDÁSOK
A motor nem működik	Nincs áramellátás.	Ellenőrizze a csatlakozóblokkot egy teszterrel.
	A szobahőmérséklet túl alacsonyra van állítva.	Állítsa magasabb hőmérsékletre a termosztátot.
	A biztonsági termosztát be van kapcsolva.	Várjon körülbelül egy percet, majd nyomja meg a RESET gombot.
A motor működik, de az égő nem gyullad be, és néhány másodperc múlva a fűtés leáll.	A palack gázszelepe zárva van.	Nyissa ki a gázszelepet
	A gázpalack üres.	Használjon új gázpalackot.
	A fúvóka eltömődött.	Vegye ki a fúvókát, és tisztítsa meg.
	A mágnesszelep nem nyitott.	Ellenőrizze, hogy a mágnesszelep működik-e.
	Nem dob egy szikrát sem.	Ellenőrizze az elektróda helyzetét.
Az égő bekapcsol, de néhány másodperc múlva a fűtés leáll.	Nincs kapcsolat a földelőrendszerrel.	Ellenőrizze és csatlakoztassa helyesen.
	Hibás kapcsolat az érzékelő és a biztonsági berendezés között.	Ellenőrizze és csatlakoztassa helyesen.
	Hibás biztonsági berendezés.	Cserélje ki a biztonsági eszközt.
A fűtőberendezés működés közben leáll	Túlzott gázellátás.	Ellenőrizze a nyomásszabályozót, és szükség esetén cserélje ki.
	Elégtelen légáramlás.	Ellenőrizze, hogy a motor megfelelően működik-e.
	Elégtelen gázellátás a palackon kialakult jég miatt.	Ellenőrizze, és használjon nagyobb palackot, vagy két palackot, amelyek össze vannak kötve.

Pro-Tech shop



Figyelem! A megjelenített szimbólum azt jelenti, hogy a berendezés hulladékát nem lehet más hulladékkal együtt ártalmatlanítani (bírság terhe mellett). Az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők negatív hatással vannak a természeti környezetre és az emberi egészségre.